

J YfVcf[YbY`?i bghk Y`h. , %! >À\ f][Yf
6Yf`]bYf`d`Ubh`dcgh\i a Y`5i gghY``i b[°

8Yf', %! >À\ f][Y`6Yf`]bYf`@ hn`K UgYk]hn`j YfV]bXYh`?i bghž
A YX]hUh]cb`i bX`G]bbgi WXY`]b`gY]bYf`[Y\Y]a Yb`K Y`h`XYf
?fYUh]j]h`h"

6Yf`]bž`8Yi hgW\`UbX`!`B5; #B5; `FYXU_h]cb`i`

≠`6Yf`]b`YVh`Y]b`ZUgn]b]YfYbXYf`A Ubbž`XYggYb`@YVYb`i bX`?i bgh
]b`XYb`GW UhhYb`XYf`5bcbma]h`h`[Y\Ø`h`g]bX"@ hn`K UgYk]hnž, %
>\fY`U`hž`]gh`Y]b`?Øbgh`Yfž`XYf`gY]bY`K Yf`_Y`Yfgh`bUW\`gY]bYa`HcX
XYf`K Y`h`df`AgYb]YfYb`a ØW`hY"≠`gY]bYf`_Y]bYb`K c\bi b[`]a
GhUXhhY]"; Ygi bXVfi bbYbž`X]Y`Yf`YVYj c``[YghU`hYh`\Uhž`YbhzU`hYh
g]W\`Y]bY`j YfVcf[YbY`?i bghk Y`hž`X]Y`XYb`6Ygi WXYf`a]h`XYa`8i Zh
j cb`F`Ai WXYfgh`AVW\Yb`i bX`Y]bYf`k Ufa Yb`5ha cgd`\`AfY`Ya dZ`Ab[`h"
K]Y`X]Y`6Yf`]bYf`A cf[Ybdcgh`VYf]W`hYhž`\Uh`K UgYk]hn`b]Y`XYb
Fi`a`Y]bYg`bUa`UZhYb`?Øbgh`Yfg`Ub[YghfYVhž`gcbXYfb`g]Y`h
gY]bY`K Yf`_Y`U`g`Y]bY`5fh`J Yfa`ÀW`hb]gž`XUg`Yfgh`bUW\`gY]bYa
5V`YVYb`Ub`X]Y`² ZYbh`W\`Y]h[Y`Ub[Yb`gc``"

GY]bY`?i bgh]gh`[Ydf`À[`hj`cb`_f`ÀZh][Yb`': UfVYb`i bX`h\Ya`Uh]g]Yfh
cZh`X]Y`K Y]V`W\`_Y]hž`Y]b`5i gXfi W`_gY]bYf`h]YZYb`Ya`ch]cbU`Yb
6]bXi b[`ni`gY]bYf`A i hhYfž`X]Y`]\b`XUni`]bgd]f]YfhYž`U`g`?]bX`ni
a`U`Yb"≠W`\UVY`Ui`g`@YVY`ni`a`Y]bYf`A i hhYf`[Ya`U`h`ž`Yfn`À`\h`Yf
i bX`fYZY`_h]Yfh`ØVYf`gY]bY`9]bgUa`_Y]h`U`g`9]bnY`_]bX" Hfch`n`gY]bYf
_Øbgh`Yf]gW\Yb`5a`V]h]cbYb`\Uh`K UgYk]hn`b]Y`XYb`Z]bUbn]Y``Yb
8i`fW`Vfi W\`[YgW`UZZhž`i bX`j]Y`Y`gY]bYf`K Yf`_Y`g]bX`Xi`fW
i bgUW\`[Ya`À»Y`@U[Yfi b[`j Yf`cfYb`[Y[Ub[Yb"

9]b`@YVYb`j c``Yf`Gd]f]hi`U`h`h`h`i bX`?i bgh

K UgYk]hn '@VYb'k Uf'b]W\h'bi f'j cb'XYf'A U`YfY][YdfA[h''9f'Zc`[hY
ZUgh'ink Y]`j\fnY\`bHY`Ub['Y]bYa ' A YX]hUh]cbga Y]ghYf`i a`X]Y
K Y`hž'Ui Z'XYf'Gi W\Y'bUW`9f'Yi W\hi b['i bX'']bbYfYa ': f]YXYb"' 8]Y
E i UbhYbd\`]cgc d\`Y[]Vh'a]f'Y]bYb'h]YZYfYb'G]bb žYf_`Äfh'Yfž
k Ä`fYbX'Yf'ØVYf'X]Y`J YfV]bXi b['j cb'K]ggYbgW\UZh'i bX
Gd]f]hi U']hÄ'h'bUW`XYb_h"'8cW`]f[YbXk Ubb'k Uf']\a`X]Y`ghÄbX][Y
F Y]gY'i bX'X]Y'a Äbb`]W`Xca]b]YfhY'; fi ddY'ni k]XYf"'A]h(-
j\`fYb`_Y`fhY`Yf'bUW`6Yf`]b'ni fØW_ž'i a`]b'gY]bYf`_Y]bYb
K c\bi b['Y]b'bYi Yg'?Ud]hY`ni`VY[]bbYb"

Æ`XYf'di`g]YfYbXYb`<Ui dhghUXh'ZUbX'K UgYk]hn'g]W`]b'Y]bYa
8gW\i b[Y`Ui g'A Ø[`]W`_Y]hYb'k]YXYf"'9f'j Yfgi W\hY`g]W`]b
j YfgW\]YXYbYb'6Yfi ZYbž'j ca`K UggYfZ]`hYfj YfhfYhYf'V]g`\]b'ni a
:]a`_ca`dUfgYbž'k c`Yf']b'i bnÄ`\`][Yb'BYVYbfc`Yb'Ui ZhfUH"' 5`g
@Y]W\Y`VY`_Ua`a Ub`X]Y`XcddY`hY'; U[Y ž'gW\ a i bnY`h'Yf'i bX
Yf]bbYfh'g]W`Ub`X]Y`g_i ff]Yb'A ca`YbhY`gY]bYf'?Uff]YfY"'Hfch`XYf
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`\Uh'Yf'b]Y`gY]bY`@Y]XYbgW\UZh'ZØf'X]Y'?i bgh
Ui g`XYb'5i [Yb'j Yf`cfYb"

9]b`? Øbgh`Yfž`XYf`X]Y`K`Y`h`bUW`gY]bYa`HcX YfcVYfb`a`ØW`hY

K UgYk]hn`\Uh'b]Y`XYb'K i bgW`j YfgdØfhž']a`F Ua`dYb`]W\h'ni
ghY`Yb"'9f'd`Ubhž`XUgg`gY]bY`DUfhbYf]b`gY]bY`6]`XYf'bUW`gY]bYa
HcX'ni f'5i gghY`i b[`Vf]b[hž`Ä`\b`]W`k]Y`j]Y`Y`UbXYfY'?Øbgh`Yfž
XYfYb'K Yf`_Y`Yfgh'dcgh\i a`5bYf`_Ybbi b[`Z]bXYb"'`ÆW`ghY`Y'a]f
j cfž`XUgg'a`Y]bY`DUfhbYf]b'a`Y]bY`6]`XYf'bUW`a`Y]bYa`HcX
Ya`UbXYa`ni f'5i gghY`i b[`UbV]YhYh ž'gU[h'Yf'i bX`Äggh`XUa`]h
Xi fW\V`]W`_Ybž`XUgg`Yf'X]Y`K`Y`h`bUW`gY]bYa`5V`YVYb`YfcVYfb
a`ØW`hYž'k]Y`Yg'j]Y`Y'?Øbgh`Yf'j cf']a`[YhUb`\UVYbž'k]Y`Ui W`X]Y
6Yf`]bYf`A`cf[Ybdcgh`VYf]W\hYh"

<Yi hYž'a]h', %`j\`fYbž']gh'K UgYk]hn'ni Zf]YXYb'a]h'gY]bYa`@VYbž
Ui W`k Ybb`]a`a UbW`a U`X]Y`h]YZb'; YgdfÄW\Y`ZY`\Yb"'9f'V`Y]Vh
cZYb`ZØf'bYi Y'?cbhU`_hY`i bX`ÄXh[YfbY'ni`Y]bYa`HY`cXYf
?UZZY`]b'gY]bY`Xi ZhYbXY`K c\bi b['Y]b"'GY]bY'?i bgh'i bX`gY]bY
Gd]f]hi U']hÄ'h'g]bX'i bhfYbbVUf'a]hY]bUbXYf'j YfVi bXYb'i bX
gd]Y[Y`b`X]Y`F Y]gY`Y]bYg'a UbbYg'k]XYfž`XYf`gY]b`@VYb`nk]gW`Yb

XYf'Gi WXY'bUW'G]bb'i bX'XYf'@]YVY'ni f'i bgh'VU`UbW]Yfh`Uh"

⇒Y]bYf'K Y'hž]b'XYf'j]Y`Y'? Øbgh'Yf'bUW'Fi \a`ghfYVYbž]gh'@ hn
K UgYk]hn'Y]b'6Y]gd]Y`ZØf'X]Y'gh]`Y'? fUZh'XYf'? fYUh]j]hÀhi bX'X]Y
h]YZb'a YbgW`WXYb'J YfV]bXi b[Ybž'X]Y'i bg'dfÀ[Yb"GY]bY
; YgW]W'hY`]gh'b]W'h'bi f'X]Y`Y]bYg'? Øbgh'Yfgž'gcbXYfb'X]Y`Y]bYg
A UbbYgž'XYf'gY]b'@YVYb']b'j c`Yb'NØ[Yb'[Y`YVh`Uh'i bX'XYggYb
K Yf_Y`Y]bYg'HU[Yg'X]Y'K Y'h'YfcVYfb'_ØbbhYb'`k Ybb'Ui WXYfgh
bUW'gY]bYa`HcX"

8YhU]`g	
Cfh	6Yf`]bž'8Yi hgW`UbX

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh